

## Відгук-рецензія зовнішнього стейкхолдера

### Туріс Інґрід Юрївни

кандидата філологічних наук, доцента, засновника і директора мовного та перекладацького центру «Інґрід Туріс Студія Лінгвістики» (зарєєстрована і працює з 2009 року).

на освітньо-професійну програму

«Анґлійська мова та література (переклад включно), німецька мова та література» для підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня зі спеціальності 035 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – анґлійська) галузі знань 03 Гуманітарні науки

Якісна підготовка здобувачів вищої освіти у сфері іноземної філології є одним із пріоритетних напрямів сучасного суспільства. Національна політика, інтеграція в європейський освітній простір та кадрові потреби регіону вимагають корегування та вдосконалення процесів на всіх ланках середньої та вищої освіти. Рецензована освітньо-професійна програма являє собою комплексну систему заходів, розроблену відділенням німецької мови та літератури кафедри філології Закарпатського угорського інституту ім. Ференца Ракоці II.

Пропонована освітньо-професійна програма розроблена для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти та має на меті формування фахівця-філолога, перекладача, гармонізованої та інтегрованої в суспільство особистості, здатної професійно та інноваційно вирішувати складні задачі і проблеми в галузі філології і перекладознавства, прагматично застосовувати на практиці адаптовані до потреб ринку знання, що зокрема стає можливим завдяки студентоцентрованому, проблемно-орієнтованому навчанню, під час якого використовуються комунікативні та інтерактивні методи.

Унікальність цієї освітньо-професійної програми полягає у формуванні фахівця, спроможного на високому професійному рівні перекладати, аналізувати, творити і оцінювати письмові та усні тексти різних жанрів і стилів, провадити успішну комунікацію різними мовами. Визначені програмою загальні й фахові компетентності та декларовані програмні результати навчання засвідчують високий рівень професійної підготовки випускників, забезпечують достатньо широке поле їхньої професійної діяльності (філологи, перекладачі) та високу конкурентоспроможність на ринку праці.

Освітньо-професійна програма має ретельно укладену матрицю відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми та матрицю забезпечення програмних результатів навчання відповідними компонентами освітньо-

професійної програми «Англійська мова та література (переклад включно), німецька мова та література» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, що дозволяє простежити системне та послідовне формування навичок, затребуваних потенційними роботодавцями. Перелік навчальних дисциплін професійної та практичної підготовки, вибіркових дисциплін, перекладацьких практик вбачається цілком логічним та прийнятним.

Зважаючи на викладене вище, вважаю, що рецензована освітньо-професійна програма «Англійська мова та література (переклад включно), німецька мова та література» відповідає сучасним вимогам та основним критеріям якості вищої освіти і сучасному рівню розвитку філологічної науки та може бути рекомендована до використання для підготовки здобувачів освіти на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) галузі знань 03 Гуманітарні науки в Закарпатському угорському інституті ім. Ференца Ракоці II.

